

Title (en)  
Machine for cutting a product, specifically bread, in slices

Title (de)  
Maschine zum Schneiden von einem Produkt, insbesondere Brot, in Scheiben

Title (fr)  
Machine à couper en tranches un produit, notamment du pain

Publication  
**EP 1332844 A1 20030806 (FR)**

Application  
**EP 03001992 A 20030131**

Priority  
FR 0201245 A 20020204

Abstract (en)  
The slicing machine incorporates a slice thickness regulator that adjusts the gap between cutting blades (5) by rotating a blade supporting frame (7, 7') with a holder (8) to maintain the angle of the blades as they are moved from one position to another. The frame has articulated upper (11) and lower (12) supports which have one end holding a blade and the other pivoted to a counter-frame, with both frame and counter-frame oscillating on sliders (9, 13) that rotate about vertical axes.

Abstract (fr)  
La présente invention concerne une machine à couper en tranches (1) un produit, notamment du pain, comprenant des moyens de réglage à volonté de l'épaisseur de coupe du produit permettant le rapprochement ou l'éloignement des scies ou lames de coupe (5, 5'), caractérisée en ce que les moyens de réglage sont constitués de moyens de mise en rotation à volonté d'un cadre support (7, 7') sur lequel sont agencées les lames (5, 5') suivant un axe de rotation verticale (R) et de moyens de maintien (8) de l'orientation des lames (5, 5') d'une position de coupe à une autre.  
<IMAGE>

IPC 1-7  
**B26D 1/553; B26D 1/52**

IPC 8 full level  
**B26D 1/52** (2006.01); **B26D 1/553** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B26D 1/52** (2013.01); **B26D 1/553** (2013.01); **B26D 2007/327** (2013.01); **B26D 2210/06** (2013.01)

Citation (search report)  
• [AD] FR 2587266 A1 19870320 - ROVIRA CRISTOBAL TERESA [ES]  
• [A] DE 2245355 A1 19740321 - WARNKE KURT  
• [A] US 2023362 A 19351203 - WALMA THEODORE K  
• [A] DE 2948610 A1 19810619 - BRUESER WALTER  
• [A] GB 2234668 A 19910213 - FOOD MACHINERY DESIGN LTD [GB]  
• [A] US 2189199 A 19400206 - CRINER HARRY J  
• [A] US 2023360 A 19351203 - TAYLOR ORLIN D  
• [A] DE 19704192 A1 19970821 - MHS SCHNEIDTECHNIK GMBH [DE]

Cited by  
CN114393629A; CN113927648A; EP3106255A1; CN107690365A; RU2667941C1; WO2016202769A1

Designated contracting state (EPC)  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

DOCDB simple family (publication)  
**EP 1332844 A1 20030806; EP 1332844 B1 20050504**; AT E294678 T1 20050515; DE 60300582 D1 20050609; DE 60300582 T2 20060126;  
FR 2835463 A1 20030808; FR 2835463 B1 20040326

DOCDB simple family (application)  
**EP 03001992 A 20030131**; AT 03001992 T 20030131; DE 60300582 T 20030131; FR 0201245 A 20020204